



EVANGÉLIUMI HIRNÖK

Official Organ of the
Hungarian Baptist
Union of America

GOSPEL MESSENGER

JÉZUS MONDÁ: "De előbb hirdettetnie kell az evangéliumnak minden pogányok között." (Márk 13:10.)

Az Amerikai Magyar
Baptista Szövetség
hivatalos tudósítója

HOZZÁSZÓLÁS

A \$25,000-OS KAMPÁNY ÜGYÉHEZ

HOGY szövetségi életünk valóban egészséges irányban halad, azt éppen a huszonötezer dolláros gyűjtés igazolja. Amidőn egy testület erejéhez illő vállalkozásba kezd, akkor az arról tesz tanubizonyosságot, hogy élni akar. Az élni akarók viszont nem félnek és nem hátrálnak a bajoktól és a nehézségektől, hanem követik az élet céljait bátran, reménységgel, kitartóan.

Minden vállalkozásban az építői szempont a legmegfelelőbb. Építő szándékkal senki sem áll meg a mult mulasztásainál vagy tévedéseinél, hanem átemelkedik azokon és nekigyürkőzik a szükséges feladatoknak. Az emberek között, sajnos, már sok házasság bomlott fel, de az új házaspárok mégis arra gondolnak, hogy az ő frigykötésük nem fog felbomlani. Ez a vélekedés helyes.

Akármelyik orvos tudatában van annak, hogy a betegséget nem lehet kirekeszteni erről a földről, mindazáltal az igazi orvos mindent megtesz, hogy mennél kevesebb betegség legyen az emberek között.

A huszonötezer dolláros gyűjtésnél, a célt ajánlatos figyelembe venni, nemcsak a nehézségeket. Segély-ügyek, missziói vállalkozások és leki irodalom, oly célok, amik nélkül gyülekezeti és szövetségi életünk összeroppanna. A jelzett gyűjtési törekvés viszont, éppen ezeket a célokat támogatja. Tehát jobb feladat nem hozhatja össze egy táborba a mi gyülekezeteinket, mint amit képvisel a gyűjtési akció.

Némelyek azonban szeretnek visszatekinteni a multba. Ez nem rossz szokás mindaddig, amíg az építői szempontot támogatja. Mert a mult dolgaiból sokat lehet tanulni.

Lelki munkásaink között az egység és a krisztusi lelkiség olyan szilárd és neme-

sen emelkedett, mint soha ezelőtt. Prédikátoraink valóban tanultak a multon és mindent megtesznek, hogy szolgálataink nemes gyümölcsöt teremjenek. Erkölcsi minőségben és evangéliumi elhivatásban, gyülekezeteink vezetősége valóban megállja a helyét. Ezt azért emlitem meg, — mert világosan látom azt a tényt, miszerint lelki munkásaink valóban képviselik a Krisztus ügyét a mi magyar népünk közt.

Az általános tagságot kis cél nem hozza össze. Ellenben a huszonötezer dolláros gyűjtés, ami oly igazi lelkesedéssel és egységes meggyőződéssel el lett fogadva a legutóbbi konvención, — kell, hogy érdekeljen minden tagot és jóakarót. Ez a cél valóban megfelel az összes gyülekezeteink horderejének.

Több helyről érdekes megmozdulás jelentkezett a gyűjtés érdekében. Bejelentjük Bridgeportot, ahol máris 900 dollárt hozott össze a tagság ezért a nagyszerű vállalkozásért.

Erősen igazolja a tapasztalat, hogy az a gyülekezet, amelyik adakozó és lelkesedik a közös feladatokért, csak nyer és erősödik a vállalkozásokkal. Krisztus azért változtatja meg az embernek szívét, hogy képes legyen a legnemesebb feladatokra. Az Isten Lelke pedig ezt a képességet használtatni akarja a Benne bizókkal.

Minden gyülekezetben ajánlatos figyelni azokra, akik látják az értéket ebben a pompás missziói célkitűzésben. Feltétlenül érdemes munkálkodni úgy ezért a nemes feladatért, lehetőleg mindenkinek, — hogy a kitűzött összeg bejöjjön.

Az Ur mindig azokkal van, akik az Ő ügyéért munkálkodnak. Jobb tiszser kezdeni, mint egyszer sem. De hisszük, hogy a mostani célkitűzés sikerülni fog, — a mi Urunk irgalmával.

Gyülekezeteinkben minden tag és jóakaró tegye meg a tőle telhető legjobbat

KERESZTYÉNEK CSATÁRA FEL!

MÓZ. IV. 14:2-4.

Irta FODOR Gábor

EZ A megrendítő esemény, Izrael történetében akkor történt, amikor már majdnem elérték a célt. Az Isten csodálatosan megszabadította őket az egyiptomi rabságból. Nappal felhőoszlopban, éjjel pedig tűzoszlopban vezette őket keresztül, minden elképzelhető nehézségeken. Megnyitotta előttük a veres tengert, mennyei mannával táplálta őket hosszú évek során a terméketlen pusztában és, amikor a szomjuság gyötrelme elpusztulással fenyegette őket, megnyitotta a kősziklát és vizet fakasztott nekik. A rabszolga népből egy nemzetet kovácsolt Mózes által, hogy a tejjel-mézzel folyó ígért földjét nekik adja örökségül. Már ott voltak a vándorlás végén, Kánaán határánál, a vágyak teljesülésénél, amikor elcsüggedve meghátráltak és visszafordultak Egyiptom felé. Pedig már Nebo magaslatáról odalátszottak a szirtek, a legelők, Eskol szőlője, a pálmák büszke városai: Gilead, Juda, Karmel, Libanon és a tejjel-mézzel folyó föld és ők mégis elestek az ígért föld kapujánál.

A kémek nem kedvező jelentése úgy hatott rájuk, mint a derűs ég-

az áldozathozatalban, akkor valóságos áldással záródik ez a nemes ügy. Viszont a gyűjtőivekkel el lehet érni azokat is, akiket máskülönbén nehéz érdekeltetni a lelki vállalkozásokban.

Testvéreim, imádkozzunk, cselekedjünk és áldozunk.

TATTER Vilmos, szöv. titkár.

ről jövő villámcsapás. Elcsüggedtek, kétségbeestek, felháborodtak és pánikszerű forradalom tört ki köztük. Meg akarták kövezni az Ur szolgáit. A föld lakói óriások, mi pedig csak kis sáskák vagyunk, úgy sem birunk velük, tehát el ezekkel a vezetőikkel, mi pedig térjünk vissza Egyiptomba. A nemzet sorsa, ezekben a kritikus pillanatokban, két ifju embertől függött. Józsué és Kaleb bátor, határozott fellépése, buzdító és megnyugtató beszéde mentette meg némileg a kritikus helyzetet.

Kijött az Izrael Egyiptomból, de Egyiptom nem jött ki az Izraelből. Megszabadult a rabigától, de nem szabadult meg egyiptomi bűnös szokásaitól. Egyiptom bálványait és emlékeit magukkal vitték, azért nem jutottak el az ígéretföldre. Isten gondviselése és vezetése fényesebb volt a napnál velük szemben, de ők csak az egyiptomi husos fazekeket és az egyszerű kanánitákban is óriásokat láttak. Ezért aztán örökre a pusztában maradtak.

A mai keresztyénség lelkiállapota olyan élethűen hasonlít ehhez az ősrégi zsidó tragédiához, miszerint minden tulás nélkül állíthatjuk, — hogy benne van ebben a mi sorsunk is. A megtért keresztyéniséget kezdettől fogva jellemezte a bátor, harcias magatartás. A megváltás vagy megszabadulás pillanatától kezdve szembe találták magukat az ellentétek rengeteg óriásaival, akik életükre törtek. Közvetlen az apostoli korban, az egyik oldalról a törvényes zsidó egyház, a másik oldalról a hitetlen pogány világ állandó pergőtüzében álltak. Nem volt számukra más megoldás, mint kitartóan harcolni vagy megalkudni és gyáván megsemmisülni. Előttük állt tisztán az ígéret örök dicsősége, de az út az ellenség határain vezetett keresztül, ahol vagy legyőzik az óriásokat, vagy pedig elpusztulnak vallásuk sivatagában, Egyiptom és az ígéret földje között. Krisztustól nyert új élettel, új hittel, új szeretettel, új erővel szembeszálltak úgy a hagyományos zsidó óriásokkal, — mint a pogány római góliátokkal. Nagy küzdelem és áldozatok árán, de a kibontott krisztusi zászlót eljuttatták az akkor ismert civilizált

világ minden tájára. Pál apostol, a hős csatározó, a lelki óriás, bevitt az evangéliumot még a római császár udvarába is, az akkori pogány világ élő palotájába. Ezek behatoltak az ígéret földjére és kitiűzték mesterüknek zászlaját mindenütt.

Nem voltak ők gyáva, félénkszívű meghátrálók, ingadozó csüggedők, hanem rettenhetetlen bajnokok a megváltás evangéliumának. Ennek tudható be az, hogy Nagy Konstantin római császár világgá proklamálta, hogy a Keresztyénség legyőzhetetlen! Az átok alá került zsidó népet utolérte végzete, szétszóratott az egész világra, de az üldözött keresztyénség erősödött és gyarapodott számban. A római birodalom összeomlott és csak az emléke maradt meg; az üldöző cészárok elpusztultak, de Krisztus harcias egyháza élt és győzött a tengernyi óriásokkal szemben. Mindaddig sikeres harcot vívtak úgy a külső ellenséggel, mint a belső kísértések ellen, amíg a Szentlélek vezetése mellett, megmaradtak Krisztus zászlaja alatt. Amíg rendíthetetlenül hitték, szakadatlanul prédikálták és életük árán is gyakorolták Krisztus evangéliumát.

Sajnos azonban, később, a bűn Egyiptomából megszabadult keresztyénség, ismét a tehetetlenség pusztájába került, miután államvallássá lett és megalkudott a világgal. Az üldözöttből üldöző lett. Akkor is harcolt, de nem a bűn romboló hatalma ellen, hanem azok ellen, akik nem hajtottak fejet előtte. Ekkor sötét korszak borult a keresztyénségre, mert leszerelték isteni fegyvereiket, melyekkel elődeik nemcsak legyőzték az óriásokat, de bevették az ígéretföldjét és sikerrel győzelemre vitték az Isten szent ügyét. Belekerültek a hagyományok, szertartások és a világi szokások pusztájába. Mindez azért volt, mert a lelkiélet hőmérőjét, a Szentírást eldobták.

De jött a reformáció. Józsuék és Kalebok, mint a hitnek rendíthetetlen bajnokok, a cselekvés terére léptek és kivezették az emberiség ezreit a ceremóniák berkeiből, az élvezetek és erkölcstelenségek ingová-

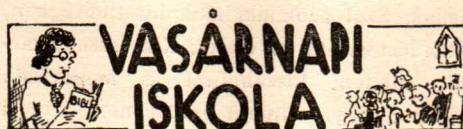
nyaiból. Az életnek új tavasza virult a sötétségben, tehetetlenségben és bűnben szenvedő emberiség millióira. Új hajnalhasadás, új erőteljes emberek és új világalkotás, mert közelebb jöttek az áldások kiapadhatatlan kutforrásához, Istenhez. Diadalmas haladással lépték át az ígéret földjének határát. Legyőzték az óriási problémákat, akadályokat és ők lettek hithősökké és lelki óriásokká. Igen, de azóta a helyzet lényegesen megváltozott.

A kötezeréves keresztyénség ismét a pusztába került. Kijött egyiptomból, de egyiptom benne maradt; kijött a világból, de a világ nem jött ki belőle. Belesodródott a nézeteltérések, megkülönböztetések, hitviták, felekezeti villongások kietlen pusztájába az egykor legyőzhetetlennek vélt protestantizmus. A különböző felekezetekre tagolt keresztyéniséget három csoportba sorozhatjuk. Azoknak csoportja, akik visszamentek egyiptomba, vagyis teljesen elvilágiasodtak. Másodszor azoknak csoportja, akik ott maradtak a pusztában, vagyis a felekezetek tradícióiban életnélkül vergődnek. Harmadszor azoknak a csoportja, akik minden akadályok ellenére is, megalkuvás nélkül a megígért kánaán felé tartanak. Kedves olvasó, melyik csoportba tartozol?

Csak néhány évvel ezelőtt jött ki a világ a háboru egyiptomából és oly rettenetes volt, hogy a nép így kiáltott fel: soha többet! De már el van feledve, a körülmények megváltoztak és már visszatért a háboruk, istentagadások és egyéb bűnök egyiptomába. Csak néhány év előtt jött ki Amerika a romboló szeszitalok egyiptomából és már újra visszament. Még alig léptünk ki a depresszióból és már újra fenyeget bennünket. Még teljesen ki sem jöttünk az Atheizmus egyiptomából, már is egész nemzetek mentek vissza bele. A pusztában maradt keresztyénség pedig azért vállt erőtlenné, mert kaput nyitott mindenféle világi szórakozásnak, külső szokásokban és szertartásokban akarja vallásosságát kifejezni; emberr tudományokat hirdet a Krisztus evangéliuma helyett.

De hála Isten, még mindig van

nak Józsek és Kálebok, Barnabások és Pálok, akik nem vették el lelki látásukat, Istenbevetett hitüket, az igazság iránti lelkesedésüket, minden akadályt legyőző bátorságukat. Hanem felöltözték az Istennek minden fegyverét és megalkuvás nélkül harcolnak a bűn óriásaival szemben. Lassan, de biztosan nyomulnak az ígért földjének bércei felé. Rendíthetetlenül hiszik és hirdetik, hogy elérkezik az idő, amikor az ígért megvalósul; a győzelmi harsona felzendül; a Krisztus zászlaja leng és a kitartó hősök jutalma örök lesz.



HOZZÁSZÓLÁS

Az Evangéliumi Hírnök okt. 1-i számának Vasárnapi Iskola rovatában megjelent "Általános eszmecsere" kérdései közül, néhányhoz én, alulírott is hozzászóllok.

1. Milyen befolyással legyen a gyülekezet a keresztyén otthonra?

A gyülekezet embereknek, fiataloknak és időseknek az összetétele. Ha egyeseknek élete megtért, újjászületett, az isteni kegyelen által átalakított, — akkor a keresztyén gyülekezetnek van krisztusi befolyása a családi életre. Ellen esetben is van befolyása, de az káros, nem krisztusi befolyás. Csak olyan gyülekezetnek lehet áldásos befolyása a családi életre, amelynek tagjai **rendes, pontos tagok és** akiknek beszédük, magaviseletük nem olyan, mint az átlagos bűnbemertült emberé.

2. Kényes kérdésekben khez forduljunk?

Soha nem lehet a szükség nagyobb, mint a Segítő. De Istenen kívül forduljunk bizalommal az Ő szolgálójához, a gyülekezet pásztorai és misszionáriusaihoz, akik Isten kezében eszközök és tanácsadók. A vasárnapi iskola kényes problémái sokszor megpróbálják az iskolát. Ha a tanítók, kik jobban ismerik az osztályoknak nehézségeit, bajait, soha nem ismertetik azokat az Ur szolgálójával és soha nem veszik igénybe a segítségét vasárnapi iskolai életben, akkor az iskola szenved, sőt: sok esetben el is pusztul. Forduljunk tehát bizalommal azokhoz, akiket Isten elhívott és felkent a szent munkára. Így Isten meg akar minket segíteni s ha nem segít meg, akkor ne a jóságos Istenben, hanem magunkban keressük és találjuk meg a hibát.

3. Mik a szülők feladatai gyermekeikkel szemben?

Erre azt felelem, hogy a szülők igyekezzenek a családi körben is, gyermekeiket Krisztus szellemében nevelni. Előttük példásan élni. A kisgyermek lelke olyan, mint az itatóspapír. Mindent, amit lát, hall, magába szívja. Ha a családban nincsen meg az egyetértés a szülők között s a családi élet a naponkénti perpatvar színhelyévé alakul át, a kisgyermek lelkébe szívja a hallottakat és egész természetes, hogy már egészen kis korában, édesapja vagy édesanyja példait kezdi alkalmazni. Ha a

szülők a gyermekeik előtt letárgyalják a gyülekezet kényesebb problémáit s nyelvükre veszik a gyülekezet vezetőit és olyan tagokat, akik éppen nem olyanok, mint amilyenek ők, — akkor a gyermekek ártatlan lelke, azok által megfertőztetik. Ilyen esetben nem csoda, ha a gyermekek elmaradónak a vasárnapi iskolától. Nem csoda, hogy amikor már felnőtt embereké válnak, meg is keresztkednek, — nem maradnak meg a keresztyén gyülekezetben. A gyülekezet, a vasárnapi iskola nem nevelheti eredményesen az ilyen gyermekeket. Szülők, adjatok jó példát gyermekeiteknek, ne küldjétek az iskolába és gyülekezetbe, hanem: **vigyétek magatokkal őket.** Ez a ti feladatotok gyermekeitekkel szemben.

4. Mik a keresztyén otthon legkényesebb problémái a mai időben?

Erre a kérdésre rövid válaszem csak annyi, hogy a családok egyik legnagyobb problémája ma az elvilágiasodás. Ezzel szemben harcolni, küzdeni kell a családban úgy, mint a gyülekezetben. Soha nem szabad elfelejteni, hogy a keresztyéni élet nem tanok és szabályok elsajátítása és bekatikázásából áll, hanem krisztusi életből. Ha ez nincsen, akkor nem lehetünk keresztyének.

Kényes kérdéseinkkel tehát jöjjünk mindig Istenhez, vegyük igénybe Isten szolgáinak segítségét, családi életünk legyen példás s ha eltértünk volna a biblia tanításaitól, akkor csak térjünk vissza, mert más út nincsen.

SZÁSZ János diakónus.

HELYREIGAZÍTÁS.

Az új jegyzőkönyvből, sajnálatunkra, kimaradt a Cartereti imaház címe. Bocsánatkéréssel, itt tesszük jóvá:

Cor EDWIN St. and ESSEX Ave.,
CARTERET, N. J.

Tessék azonnal átjegyezni innen a jegyzőkönyv utolsó előtti lapjára.
Tisztelettel:

A JEGYZŐK.

Az akroni és wadsworthi (O.) gyülekezetek megvételre keresnek EVANGÉLIUMI KARÉNEKES könyveket. Ha valahol volna ilyen könyv heverőben, az ár megjelölésével, tudassanak minket az alábbi címen: Rev. George BALLA, 410 E. Crossier St., AKRON 11., Ohio.

FELHÍVÁS

a csillagos anyákhoz !

Több mint egy éve gyűjtöm a csillagos anyák címét, hogy a háboru végeztével, egy könyvben megörökítem az ő szenvedésüket, fájdalmukat. Szeretném, ha minden magyar származású csillagos anya neve bent lenne a könyvben. Maradandó emléke lenne ez a könyv az édesanyáknak, akik fiaikat adták a haza védelmére.

Szeretném, ha minden anya gyermeke vissza jönne, de tudom, ez lehetetlen. Már is sok aranycsillagos anya van.

Kérem az édesanyákat, hogy levelet küldjék az alábbi címre, hogy mikor vége lesz a háborúnak, a nevek együtt legyenek. Irják meg, — hogy hány fiuk vagy leányuk szolgál a hadseregben és saját címüket. Ennyi az egész. Ugy-e ezt mindenki megteheti? Senkitől nem kérek pénzt, ezt a munkát teljesen önzetlenül végzem.

Különösen hálás lennék azoknak, akik ezt a felhívást másoknak is megmutatnák. Lelkészek, egyleti vezetők lehetnek nagy segítségemre, ha beküldik a körükbe tartozó csillagos anyák nevét és címét.

Levelüket küldjék egyenesen hozzám, erre a címre: M. Dudás, 1955 N. Beachwood Drive. Hollywood 28., Calif. Öszinte üdvözléssel :

DUDASNÉ, GÓLYA Margit

RENDELJE MEG MÉG MA
AZ EVANGÉLIUMI HIRNÖKÖT!

Evangeliumi Hirnök

GOSPEL MESSENGER

Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
7 East Buchtel Ave. Akron, O.

Megjelenik havonta kétszer

Felelős szerkesztő—Editor-in-Chief
Rev. Adalbert M. Petre
955 Merrill Ave. Lincoln Park, 25
DETROIT, Mich.

Társszerkesztők—Assistant Editors
Dr. Charles B. Gruber
2502 — C Baldwin, Cleveland 4., O.
Rev. Gabriel Fodor
140 Early Road, Youngstown 8., O.
Rev. Alexander Kinda
357 Alpine St., Perth Amboy, N. J.

Entered as second class matter at the
Postoffice of Akron, Ohio, under the
Act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at the special rate
of postage as provided in Section 1103,
Act of October 3, 1917

ELŐFIZETÉSI ÁRA

Egész évre: \$2.00 Félévre: \$1.00
SUBSCRIPTION FEE:
\$2.00 per year \$1.00 per half year



ADVENT.

ADVENTI napokat élünk. Ilyenkor újra meg újra élénk lép a bűnbánat prófétája, Keresztelő János és nekünk is hirdeti: "Térjete meg!" És ez előtt az ige előtt, mindnyájunknak meg kell alázkodnunk. Szól ez neked, testvérem, aki már régen megtértél s szívedet Uradnak adtad, de aki az élet zajában, sokszor vesztetted el lelkednek csendes nyugalma és sokszor gondoltál, éreztél és tettél olyant, amivel újra keresztre feszítettél lelkednek megváltóját, az Ur Jézus Krisztust. Te, ha hívő is vagy, bűneid terhei mégis mélyen lenyomnak a porba. Ezért, figyelj erősen az adventi napokban erre az isteni felhívásra: "Térjete meg!", mert ez először is az Isten választottjainak szól.

Azután szól ez azokhoz, akik még a világ útjain járnak. Akik ez isteni felhívást nem vették még soha komolyan vagy, ha komolyan vették is, a megtérést elhanyagolták s szívüket még nem adták Krisz-

tusnak. Szól azoknak, akik hitetlenségben, kételkedésben élnek az életet. Kik ésszel akarnak mindent kiszámítani és megérteni. Holott a véges elméjük ember nem értheti meg a végtelent. Ezért adta az Isten a hitnek drága ajándékát, hogy az ember az ismereteit és a tudását is, alárendelten alkalmazzza s hit által éljen Istenben.

Pál apostol egyik levelében ezt írta: "A teremtet világ sóvárogva várja a Krisztus megjelenését." Igen, a világ várja Krisztust. Ő nem úgy jő el, mint hajdan, hanem **gyermekének életében**. Nekik kell megjelentetni Őt. Nekik kell képviselni, demonstrálni az Isten Fiát, az élet cselekedeteiben. Mindenben. Őh Örök Igazság, örök Szeretet és Irgalom, mikor jössz el erre a vérrel áztatta nyomorult világra! Mikor lesz itt rend, béke. Mikor jő el a Te országod erre a földre? Óh, Uram, segíts!

Ilyen értelemben nekünk is Advent van, mert mi is várjuk, epedve várjuk a világ Megváltójának dicsőséges megjelenését.

Hálaadás

Írta PETRE M. Adalbert

AMERIKÁBAN minden év november havában, egy napot: "hálaadás" napnak ünnepel e nagy ország népe. Rendes körülmények között megállanak a gyárak zakatoló gépei, bezáródnak az üzletek ajtói, elcsendesednek a fizikai munkát végző kezek s ünnepi hangulatban jár-kelek a nép az uccákon, aótokban. Mert hát ünnep van, hálaadásnapi ünnep. Óh, de vajjon, hogyan tartja ezt az ünnepet a mai kornak a népe?

A legtöbb esetben az élvezetek mámorába, evésbe és ivásba merülve ünnepel annélkül, hogy eszébe jutna a hálaadás. Láttam én már templomok homlokzatán is ilyen felírással hivatkozó táblát: "Hálaadásnapi Mulatság." Istenem, hová sülyedt a keresztyénség! Azt sem tudja már, ennek az áldott napnak mélységes jelentőségét. Hová menjünk, hogy igazi példát lássunk a hálaadásra. Az evangéliumhoz! Nyissuk ki bibliánkat és olvassuk el Lukács ev. 17:11-19-ig s ebben a szakaszban olvassuk: "Egy pedig ő közülök arccal leborulva, az ő lábainál hálát adván néki."

Ez a meggyógyult ember hálával tartozott az Istennek. Az Ur őt meggyógyította s visszajött, hogy hálát adjon az Urnak. Hát velünk

nem tett jót az Isten? Lelkünkre gondot visel. Földjeinket megáldja, testünknek erőt, egészséget ad. Irgalmassága megnyilvánul mindenki-vel szemben. Az Ur meggyógyította mind a tíz belpoklost. A 9 hálátlan és az 1 hálás egyenlő mértékben részesült kegyelmességében. Mégis csak ez az egy ad hálát. Így oszlik meg ma is az emberiség. Nagyon kevesen vannak, akik visszatérnek az áldások kutfejéhez, Istenhez s fejét, térdet, szívet hajtva, hálájukat kifejezésre juttatják.

De nemcsak az Istennel szemben, hanem embertársainkkal szemben is hálásaknak kell lennünk, ha bármily csekély szívességgel is voltak hozzánk. Az Ur tanítása szerint, egy pohár víz nyújtása is jótétemény. Feljebbvalóinkkal, munkaadóinkkal, lelkipásztorainkkal, tanítóinkkal és főképpen: szüleinkkel éreztessük gyermeki hálánkat. Azt, aki jötevőit, segítőit, lelkipásztorát, szüleit nem tiszteli, hálával néki nem adózik, — Isten sujtó, büntető keze utóléri. A hálaadás napján és minden más napon jusson eszünkbe Isten és az emberek minden jósága és adjunk hálát érte.

Miként nyilvánítsuk ki hálánkat? Istennek akként, hogy a rendszeres, mindennapi imaélet mellett, Istenországának építésében, szorgalmas munkások és a munkásoknak szorgalmas segítői legyünk. Nem lehetünk mindnyájan lelkipásztorok, prédikátorok. Ahhoz isteni elhívás és megfelelő képzettség szükséges, de mindenki segítségükre lehet a munkában. Isten iránti hálánkat fejezzük ki az által, hogy előhalaadására legyünk Isten országának.

Embertársainknak jótetteit pedig, ha alkalom kínálkozik arra, viszonozzuk és irántuk szolgálatszek, figyelmesek legyünk.

Testvérek, embertársaim, ne legyünk háládatlanok! Tekintsünk bele Isten jótéteményeinek mélységes tengerébe s ott, többek közt, lássuk meg azt is, hogy Istennek a legnagyobb irgalmasságát, az Ur Jézus Krisztus földrejövetelében nyertük mert az Ur életét adta miérettünk és mondjunk Istennek hálát, de legyen az szívből és nem szokásból.

A szolgálat nehéz, de édes

AGGMENHÁZUNK

Irtá BALOGH István

AGGMENHÁZUNK jelenlegi színhelyén csak folyó év októberében volt alkalman látogatást tenni, ahol a jó Isten kegyelméből és az otllakók szivességéből, közel három hetet tölthettem. E lap útján egy pár megfigyelést óhajtok közölni.

Az intézet lakói reggel, délben és este harangszóra ülik körül az asztalt, amely már akkor szépen meg van terítve. Ilyen jeladásra azért van szükség, hogy azt a többi épületekben lakók és a mezőn dolgozók is meghallják. És amikor e kipróbált ékes rend szerint, mindenki (kivéve a beteget), elfoglalta szokott helyét az asztalnál, ima után, kezdetét veszi az étkezés. Az izletes eledlek elfogyasztása után következik az istentisztelet, amely bibliaolvasás, hálaadó ima és közös éneklésből áll.

Vajha így volna ápolva mindenütt a házi istentisztelet. Időt kellene venni mindenütt az Istennel való megengesztelődésre. Biztos, hogy sok minden másként folya a családban és gyülekezetben. Ha lobogna a házioltár tüze, akkor megtörne a bűnnek ereje és hatalma. Ne áltasd magad, testvér és ne légy megalkuvó a bűnnel, mert egykor számolnunk kell a vétkekért és mulasztásokért.

Az Aggmenház lakói, tehetségük szerint, napközben munkát is végeznek. Az otthont dicséretreméltóan tisztán tartják. A tehenek, sertések, baromfik stb. körül, az igazgató tv. és tv.-nő utasításaira örömmel, jókedvvel dolgoznak. A látogatóknak jól esik látni, tapasztalni a megértést, engedelmességet és összedolgozást. Gyülekezetet, családot képeznek. Egymás terhét hordozzák és úgy töltik be Krisztus törvényét.

Az étkezések alkalmával tartott házi istentiszteleteken kívül, szerdán este imaórát és minden vasárnap délelőtt bibliaórát és rendes istentiszteleteket tartanak, Rev. Trshtyánszky T. igazgató testvér vezetésével. Az Urasztala a rendes időben, éppen úgy meg van terítve, mint akármelyik gyülekezetben. Szövetségünkért mindig buzgón imádkoznak öreg testvéreink és az éneklést olyan buzgalommal végzik, hogy még az utonjárók is felfigyelnek rá.

Az oroszlanrész a munkában, természetesen az igazgató tv. és kedves feleségéé. Kora reggeltől késő estig dolgoznak ők a munkátvégző öregekkel. A testvér hajtja a piros truckot a városba, embernek és állatnak szükséges dolgokért. Testvérünk sokoldalu tehetségei között, a szakszerű

gazdálkodást, dollárral megfizetni nem lehet. Fővágya és kérése az, hogy öt értékes munkájában, ne csak erkölcsi támogatásban részesítsék, hanem sokkal inkább mint azt idáig tették, anyagi támogatásban is. Gondolja csak meg mindenki mindenütt, hogy egy 19-tagból álló családnak milyen nagy kiadásai vannak!

A rövid otllétem és megfigyeléseim, tapasztalataim alapján, meggyőződésből mondom: EZ INTÉZMÉNY MÉLTÓ A TÁMOGATÁSRA! Tegyük meg öregjeinkért mindent, mert amit velük teszünk, azt az Urért is tesszük. Dolgozzunk míg nappal vagyunk, mert eljő az éjszaka, amikor senki nem tehet semmit.

MEGSZIVLELENDŐ.

Aggmenházunk pénztárosától azt az értékesítést kaptuk, hogy az elyriai konvenció óta, csak 50 dolár jött be az Aggmenház pénztárába. Folyó kiadásaink tetemesen megnövekedtek azért is, mert mostmár 19 lakója van az Aggmenháznak. Havi kiadásaink 300 dollár körül járnak. Hol több, hol pedig kevesebb. Majdnem három hónap telt el a konvenció óta. Folyó költségeink megvannak. A kész fogy. A 65-centes adakozás egy tag után, most már nem elég. Pénztárosunkat vigasztaljuk meg egy-egy nehéz, pénzes utalvánnyal, tekintettel arra, hogy mindenütt megmozdult népünk a 25,000-dolláros kampány ügyében.

Emlékezés 1929-1943

BALLA György tv. a torontói gyülekezet prédikátora, valamint a "Világosság" c. lap megalapítója és szerkesztője, tizen négy esztendő után, eltávozott körünk-ből, hogy elfoglalja új helyét az Akron, O.-i gyülekezetben.

Balla testvér szervezte Torontóban a Magyar Baptista Gyülekezetet 1929-ben, az akkori néhány tagból s azóta ebben a városban, valamint Kelet Kanada különböző városaiban hirdette Isten ígését, alkalmas és alkalmatlan időben. Gyülekezetünk jóval több tagot számlál a jelenben és bár igen sok nehézségen mentünk keresztül, — Isten kegyelméből itt vagyunk, mint méltatlan bűnösök, kiknek továbbra is célunk prédikálni a megfeszített Krisztust.

A nemes munka, amit Balla tv. gyülekezetünkben és annak előhaladásában kifejtett, továbbá az énektanítások, valamint az angolból-magyarra átdolgozott énekek, kórusok, határozottan emlékünken fognak maradni.

A "VILÁGOSSÁG" mint első és egye-

düli magyar baptista havilap Canadában, amelynek megindítása és nyolc éven át való szerkesztése, Balla tv. önfeláldozó hűségéről beszél s hisszük, hogy ezután is fog még világoskodni e sötét világban.

A torontói imaházunk megvételében és felépítésében, Balla tv.-ünk óriási munkát fejtett ki, éjjel-nappal dolgozott, fáradságot nem ismerő lelkesedéssel mindaddig, amíg az teljesen elkészült. Ezenfelül a wellandi imaház is az ő irányítása mellett épült fel, amely már majdnem teljesen adósságmentes és disze az ottani magyarságnak. Guelphen és Hamiltonban is közreműködött az angolok által, a magyarok részére megnyitott missziói helyiségek megteremtésében.

A jócselekedet soha nem fog elavulni és, ha egyesek mégis figyelmen kívül hagynák vagy nem értékelnek kellőképpen, — az Urnál minden fel van jegyezve. Ő nem felejt el. Kívánjuk Urunk gazdag áldását a k. Balla testvérre, családjára és az új gyülekezetére.

A torontói gyülekezet nevében:

SZABÓ István, jegyző.

VISSZAPILLANTÁS.

Isten kegyelméből tizennégy esztendő telt el, amióta Balla tv.-nő megismertük. Hamar eltelt. Visszagondolva, egész frissnek tűnik fel az a kép, amint egy kicsiny, gyerekarcú asszonyka, egy ici-pici gyönyörű babával a karján, közöttünk megjelent. Később a babák egymást követték s úgy szólván az Ur házában nőttek fel s úgy az Ur, mint a testvériség örömmel figyelte fejlődésüket.

Ideérkezésekor azonnal megválasztottuk nőegyleti elnöknek, mely tisztséget éveken keresztül odaadással s a legnagyobb igyekezettel töltötte be. Azután a gyermekek tanítását vette át, minden tehetségét beletéve, hogy a kicsinyeknek mennél szemléltetőbbé tegye a leckét.

Mint elnök: buzgó; mint prédikátor: né: példaadó, szelidlelkű, imádkozó; mint testvér: kedves, egyszerű, megnyerő; mint asszony: aki sohasem pletykázik.

Könyvet kellene írnom, ha az összes érényeit és munkáját ismertetni akarnám Balla testvérnőnek. Az a kívánságunk, — hogy dicsérje meg majd az Ur ama napon!

Felesleges mondanunk, hogy nagyon hiányzik körünk-ből az egész család. Kívánjuk az Ur minden áldását úgy a közöttünk végzett, mint a jelenlegi helyén végzendő munkájára, illetve munkájukra.

A torontói Nőegylet nevében:

SZABÓ Istvánné, jegyző.

IFJUSÁGI ÉLET

VILÁGHIRŰ BAPTISTA
LELKÉSZEK.

Spurgeon Károly Haddon 1834-ben született. Meghalt 1892-ben. Ez a híres angol lelkész, még egészen fiatal korában megtért és már 17-éves korában hirdetni kezdte az evangéliumot. Alig mult 18-éves, midőn egy kisebb vidéki gyülekezet meghívta pásztorául. Istenadta tehetsége s nagy szónoki képessége révén, nemsokára egyenesen Londonba nyert meghívást, ahol élete végéig dolgozott a ma is fennálló óriási templomban. Kötetekre menő prédikációi, több nyelvre le vannak fordítva. Általában a "prédikátorok királyának" nevezik. Hitszónoki működése mellett, nagy árvaházat és teológiai iskolát is alapított.

Müller Görgy 1805-ben született. Meghalt 1898-ban. Müller, mint fiatal diák és lelkész-növendék, kicsapongó életet élt. Egy este résztvett egy háznál tartott evangéliumi összejövetelen, mely mély hatással volt rá és ettől kezdve, nagy imaküzdelmei voltak. Végül is átadta magát az Urnak, kinek kezében aztán, élete végéig, áldásos eszköz volt. Hoszsú élettél ajándékozta meg az Istent. Egy cent nélkül, hittel és imával kezdte meg a munkát, amellyel több, mint 50,000 árva- és elhagyott gyermeket nevelt fel. Ő alapította a világhírű bristoli öt árvaházat. Vallásos iratterjesztő vállalata is nagy áldásként szolgált az emberiségre. Németországban született, Angliában telepedett le és közben beutazta az egész világot.

Rogger Vilmos 1599-ben született. Meghalt 1683-ban. Anglikán lelkész volt, majd a puritánokhoz csatlakozott.

GRATULÁLUNK

a békevári baptista gyülekezetnek és pásztorának, Rev. MENTŐ GÁBOR tv.-nek ahhoz a szép munkához, amit a BEHEL című egyházi tudósító által végeznek. Isten áldását kérjük minden jó törekvéseikre!

zott és az üldözések elől 1631-ben, Amerikába jött. Itt is a bibliai igazságokhoz ragaszkodott, amiért az újabb üldözések elől, a vad indiánok közé menekült. Miután nyelvüket megtanulta, hatásosan hirdette Isten igéjét az indiánoknak, akik hála-ból, nagy földterületet adtak néki, hová sokan követték honfitársai közül. Ő alapította Amerikában az első baptista gyülekezetet. Sokáig üldözték, de hite végül diadalmaskodott: hosszú harcok után kivívta a lelkiismereti szabadságot. Résztvett az államélet irányításában is. Kormányzója volt az általa alapított Rhode Islandnak és többször tagja volt a parlamentnek.

"PREACHING"

Dady dear, I thought that you would appreciate this. I copied it out of Church Mangement for June, 1944.

An English minister wrote: "Preaching a sermon is a very pleansant business. If it is read people say it is not the preacher's own. If it is recited they say it is got up by rote. If it is premeditated they say he told us all he knew. If is is extempore they say it is no more than a bable.

"If it is got up in the essay form they say it is confusion confounded. If it is methodical they say it is nothing but bald divisions. If it is finely composed they say the style is too ornate. If it is intended to arouse they say the language is too violent. If it is full of illustrations they say it is far too shallow. If is has none they say it is too deep.

"If it is practical people turn up noses at it. If it is doctrinal they say we get no good. If it contains scriptural quotations they say we could read them at home. If it has none declare the preacher is not acquainted with his Bible. If it is original it is termed heavy. If it is orthodox people say it is the old thing over again.

"If it is earnest they say the preacher is a raving revivalist. If it is calm they say the man's heart is not in his work. If it is controversial they say the preacher is dogmatic. If it is free from controversey they

say he is not up to the spirit and ideas of the age. If it denounces sin they say it is too strong and unfit for ears polite. If it is broad they say it has no point and not worth listening to. If it is easily understood they say the preacher is courting the applause of the poor.

"If it is packed with thought they say the poor are utterly neglected. If it is long they say they don't like long sermons. If it is short they say they prefer longer sermons. If it speaks to the heart they say the preacher is too personal. If it dosen't they say he preaches over our heads. If it is accompanied with gestures they say he is affectatious and senational. If it is not they declare the preacher is as stiff as a poker. Verily the pleasures of modern preachers are many and great!"

KÖZLEKEDÉSI REND.

Rendőr: Ha nem ég a lámpása, akkor tessék leszállni és gyalog vezetni a biciklit.

Biciklista: Bocsánat, már megpróbáltam, de annak dacára sem égett a lámpás.

NYELVTEHETSÉG.

A bíró megkérdezi a vádlottól:

— Mivel van vádolva?

— Idegen nyelvek elsajátításával.

— Hiszen az nem bűn!

—Csakhogy azokat a nyelveket egy hentes kirakatából sajátítottam ám el!

A JEGYZŐKÖNYVEK ELKÉSZÜLTEK!

Szeretettel tudomására hozzuk mindenkinek, hogy az 1943 és 1944. évi konvencióról felvett jegyzőkönyvek, közhasználatra elkészültek. Ha valaki még nem kapott volna, az írjon Rev. KINDA Sándor testvérenek a következő címen: 357 Alpine Ave. PERTH AMBOY, N. J.

BODNÁR A. LAJOS

MAGYAR TEMETKEZÉSI INTÉZETE
készen áll éjjel és nappal a magyarság
szolgálatára

3929 LORAIN AVE. Cleveland, O.
Telefon: MEIrose 3075-3076

MISSZIÓ-MEZŐKRŐL

AKRON, OHIO.

Szeptember 30-án, gyülekezetünk apja, nagyja hivatalos volt id. Cheh tv. és k. nejeének 30-éves házassági jubileumára. Az ünnepélyt rövid istentisztelet és program előzte meg templomunk felső termében. Bikacsán tv.-nő alkalmi szavalatot mondott el az ünnepeltek részére; a Balla nővérek egy zongorakettőt adtak elő; Béres Etheline zongoraszólót; Köbling tv. az ő érdekes Szakszafon duettjével, File István zenekarmester pedig szép kornet szólójával örvendeztette meg a közönséget. Ugy az ének-, mint a zenekar nagyszerűen játszott ez alkalommal. File Arnold tv. egy remek bariton variációt adott elő. Baráth és File diakónus tv.-ek üdvözlötték a jubiláló testvéreket. Végül: a gyülekezet prédikátora rövid, alkalmi prédikációt mondott, ezen ígék alapján: "Mindedig segítséggel volt nekünk az Ur." Cheh tv.-ék ezt valóban elmondhatják, mert 12 szép gyermeket neveltek, illetve nevelnek s ehhez valóban az Urnak a segítsége szükséges. És eddig az Ur segítségét élvezhették.

A tisztelet után mindannyian levonultunk a szépen feldiszitett alsó terembe, ahol finom sütemények, fagyalt és szóadás frissítőket szolgáltak fel, vidám hangulatban. Majd a sok ajándécsomag került felbontásra, amely után Cheh tv. meleg szavakban köszöntö meg az ünnepelést és ajándékokat. Aztán elbeszélte a családalapítás kezdetén a nehézségeket, midőn a szülők ellenezték, hogy ő hívő lett s hogy hívő leányt akart feleségül. De az Urral minden akadályt legyőztek és ma is boldogan élnek együtt. Végül imával zártuk a szép ünnepélyt, Urunk áldását kérve Cheh tv.-ék k. családjára.

KEDVES VENDEGEINK voltak szept. 17-25 között. A torontói Papp tv.-nő és Etuska lánya személyében. Mint többek előtt ismeretes, Etuska nagyszerűen előrehaladt zenetanulmányában és máris valószínű zongoraművésznő. Bár még mindig tanul, már tanít is. A két vasárnapon át, amelyen közöttünk volt itt, Akronban és Wadsworthon, minden alkalommal megörvendezettette a közönséget briliáns zongoraszólóival. Ezuton is köszönetünket fejezzük ki kedves vendégeinknek, de különösen Etuskának, önzetlen szolgálatáért s azért a sok örömet, amit itt léte a nekünk szerzett. Csak előre tovább a szép munkában és használd talentumodat Isten dicsőségére és népének örvendeztetésére.

ZENEKARUNK egy része, a nyár folyamán, File István karmestert tv. vezetésével, wadsworthi városi zenekart segítette ki zombati esti térzenéi alkalmával. Igazán

szép vallást tettek azok, akik csak hallották a szép hívő énekeket, amint kornet-szólókban és a teljes zenekar által is, felcsendültek a városka főterén. Ez a szolgálat anyagi haszonnal is járt részünkre, amennyiben a város által felkínált \$300.00 felét, \$150.00-t a mi zenészeink kapták meg, amelyből \$100.00-t imaház alapunkra adtak át, míg az \$50-t a zenekar kiadásaira, kottákra, stb. használják fel.

A **KÖZELMULTBAN** két angolnyelvű gyülekezetben adott hangversenyt zenekarunk s az egyik helyről szintén \$100.00-al honorálták zenekarunk szolgálatát s a másik helyről is rövidesen hasonló jóhírral szolgálhatunk. Zenész tv.-ink, File István karmester tv. vezetésével, célul tűzték ki azt, hogy \$10,000-os imaházépítési kampányunk előmozdítására, minden gyülekezettől elfogadnak meghívást s amit, ily alkalommal, szolgálatukért kapnak, — azt mind átadják a templomalapra.

WADSWORTH, OHIO.

VÁROSUNKBAN az egyedüli magyar templom a baptistáké. Így néha általánosabb magyar ügyet is szolgálunk gyülekezeti életünkben. Szeptember 10-én, Hornyák B. György örvezető, hősi halált halt honfitársunk emlékére, megható istentiszteletet tartottunk. Hornyák b.-unk egy környéki, köztisztelőbenálló, magyar farmercsalád fia volt, aki a japánok elleni harcokban, Saipan szigetén esett el. Ez alkalommal imaházunk zsufolásig megtelt a környéki magyarsággal. A tiszteletet a gyülekezet prédikátora vezette, míg az alkalmi gyászbeszédet Nt. Bakay Árpád akroni református lelkész ur mondotta. Sok szép virág volt az emelvényen, a szószék körül, ahol az asztalon egy nagy virágkoszorú keretében, az elesett katona

arc képe volt felállítva. Az American Legion veteránjai testületileg, zászlóikkal vonultak fel és diszörséget állottak a képviselő körül. A tisztelet végén, az amerikai kormány nevében, egy szép amerikai zászlót adtak át a gyászoló szülőknek, amely zászlóval az egyik katonatiszt és a gyülekezet prédikátora, letakarták a katonai arcképét, szimbolizálva az elhantolást. Nem maradt szem szárazon, amint a megtört szívű édesanya, újból és újból fel-felsírt fájdalomában. Ezuton is kívánjuk Isten vigasztalását és az égi megnyugvást, a szomorodott szívű szülőknek és hozzátartozóknak.

BALLA György.

HOMESTEAD, PA.

Ritka ünnepélyben volt része kis gyülekezetünknek október havában. Gyülekezetünk egyik alapító házaspárjának, névszerint: **BARTHA** András és nejeének, 50-éves házassági évfordulóját ünnepeltük sok örömmel és áldással.

E kedves ünnepélyen jelen voltak a rokonok, jóbarátok és szomszédok közül sokan. Jelen voltak a gyülekezet tagjai is. A vendégek sok jókívánsággal és gyönyörű ajándékokkal halmozták el a kedves, ünnepelt házaspárt, sőt még pénzbeli ajándékaikkal is köszöntötték többen Bartha testvéreinket. Gyülekezetünk nőegyesülete pedig szeretetlakomát készített tiszteletükre s nemcsak lelki, hanem testi javakban, finomabbnál finomabb ennivalókban is részesültek a megjelentek ezen az ünnepélyen.

Bartha testvéreink Magyarországon, — 1894-ben esküdtek örök hűséget egymásnak. Bartha András 76 és Barthané 71-éves. Éltesse a jó Isten őket még sokáig, hogy hirdethessék sok léleknek Isten végtelen jóságát és kegyelmét.

BÁN Józsefné, nőegyesületi jegyző.

PERTH AMBOY, N. J.

ESKÜVŐ. Okt. 19-én közös ünnepe volt a new brunswicki és perth amboyi gyülekezeteknek. Ez alkalommal házasságra lépett a new brunswicki özv. id. Zih Károly tv. és a Perth amboyi özv. Balogh Julianna testvérnő. Az alkalmi prédikációt Rev. Major Mihály tv. tartotta és az egybekelési szertartást Rev. Kinda Sándor tv. végezte. A szertartás után, a társalgó terembe vonult a nép, ahol finom frissítők voltak felszolgálva. Sok szép ajándékkal halmozták el az új párt. A jó Isten gazdag áldása nyugodjon meg a kedves házaspáron.

YOUNGSTOWN, OHIO.

VASÁRNAPI iskolánk tanítói októberi gyűlésre és kurzusra gyűltek össze Ma-



BARTHA András és neje, akiknek 50-éves házassági jubileumát ünnepelte a homesteadi (Pa.) gyülekezet.

dász tv.-ék otthonában. Ugyanis Madász Irénke és Erzsike ügyes és képes tanítói vasárnapi iskoláknak és amikor sorra kerül, náluk tartjuk az összejövetelt. Ugy a folytatólagos kurzus, mint az iskola körüli problémák tárgyalása, épületes és sikeres volt a tanítók részére. A gyűlés befejezése után, Madász tv.-nő az asztal köré hívott bennünket, a szokásos frissítő elfogyasztására. De ezuttal, a szokástól eltérően, egy kedves meglepetés következett Fodor tv. részére. Az történt, hogy a Madász család tudomást szerzett Fodor tv. születési dátumáról és azt ügyesen, megtervezett módon így ünnepelte meg. Egy pompásan elkészített születésnap tortát ékeskedett az asztal közepén, ezzel a felírással: GOD BLESS OUR MINISTER.

Együttal megemlékeztünk a távollévő John Madász katonatestvérünkről is, akinek a születésnapja egy dátumra esik Fodor testvérel. Az asztalkörüli társaság örömmel zendített rá az üdvözlő énekre, amit a jelenlevő Fodor tv. és a távollévő Johnny tiszteletére énekelt.

Gyülekezetünkben 23 ifju szolgál a hadseregben. Valamivel meg akartuk örvendeztetni őket, tehát elhatároztuk, hogy karácsonyra csomagot küldünk mindegyiknek. Ennek a sikerére és tiszteletére egy röktönzött ünnepélyt rendeztünk október 15-én, az esti istentisztelet előtt, templomunk alsó termében. A vállalkozás rendkívül sikeresnek bizonyult úgy lelki, mint az anyagi áldásokat illetően. Összejött népünk apraja és nagyja, ami arról tesz bizonyosságot, hogy mindenki féltő szeretettel gondol távollévő katonatestvéreinkre.

Nőtestvéreink áldozatkészségéből finom sütemény és kávé került az asztalra, amit mi, kedves csevegés mellett, jóízűen fo-

gyasztottunk el. Az ételnek megszabott ára nem volt, azonban, szabad gyűjtésből mégis befolyt 35 dollár körüli összeg, amiért hálát adtunk a jó Istennek.

Az ünnepélynek azonban volt egy másik célja is és pedig születésnap meglepetés a prédikátor testvérnek. Körmeny Béla tv. két nagy tortát sütött ez alkalomra. Az egyiket a Körmeny család, a másikat pedig a Ráduli család ajándékozta angol és magyar üdvözlő felirattal és kívánsággal, Fodor tv. tiszteletére. A gyülekezet elénekelte a szokásos üdvözlő éneket, ünnepi hangulat keretében. Majd pénzes borítékot nyújtottak át az ünnepelt testvérnek a következők: a gyülekezet nevében Varga Kálmán diakónus; a nőegylet nevében Vass Imréné, a nőegylet alelnöke; a vasárnapi iskola nevében Ráduli Sándor, a vas. isk. pénztárosa; és egyéni ajándékozással: Ráduli tv.-nő, Fülöp tv. és Vass Jánosné tv.-nő.

Fodor tv. meghatott szavakban fejezte ki háláját az ünneplésért és ezuttal ismét köszönetet mond a jószívű és megértő youngstowni testvériségnek.

HELYREIGAZÍTÁS.

Nagyon sajnáljuk, hogy november 15-iki számunkban, a Wallingford Conn. gyülekezet gyászjelentésében, Idb. FEKETE Gábor helyett Fodor Gábor nevet hoztunk. Amíg emberek készítik a lapot, addig hibák, tévedések, mindig lesznek. Bocsánatot kérünk ezért a tévedésért. (Szerk.)

A szerkesztő postája.

B. I. Dayton, O. — A szép alkalmi vers megérkezett. Átirásra vár. Alkalomadtán közöljük. Köszönet.

B. J. Homestead, Pa. Sajnáljuk, hogy ígéretünket nem tudtuk beváltani, de a jelentést ebben a számban hozzuk. A "cut" számláját később, megküldjük.

MINDENKINEK. E lap részére szánt összes kéziratokat a főszerkesztő pontos címére kérjük. Minden duplasoros gépirással legyen írva. Ha ez lehetetlen, akkor a tollal írt kéziratokat tisztán, olvashatóan szíveskedjenek beküldeni, szintén ritka

Szilárd, megbízható, előkelő, demokratikus, magyar betegsegélyző és életbiztosító társulat, amelyhez bizalommal fordulhat mindenki.

R Á K Ó C Z I SEGÉLYZŐ EGYLET

624 Bostwick Ave.
BRIDGEPORT, CONN.

sorokkal írva, mert a nyomdai munka ezt így kívánja meg és nincs időnk a kéziratok átirására. A rosszul írt cikkek és hírek közléséért nem vállalunk garanciát. Lapunk 1-i száma mindig a megelőző hó 20-ik napján, a 15-iki szám pedig mindig a hó 8-ik napján ZÁRÓDIK. Azok a cikkek és hírek, amelyek az itt közölt dátumok után futnak be, csak a következő számban lesznek közölve. Tisztelettel a Szerk.

EAST 79th and GRAND SERVICE STATION

Tire — Battery — Sales & Service
Irja fel címünket és telefonszámunkat, keressen fel mielőbb, parancsoljon és mi örömmel állunk szolgálatára
TOMORY és KLIMEK
2749 East 79th St., — Cleveland, O.
Tel. ENdicott 9463

ELSŐ MAGYAR TEMETKEZŐ VÁLLALAT

FRAZON & YELENIK

519 Ontario St.—Buffalo, N.Y.

Frank J. FRÁZON, Licensed Mgr.
Albert YELENIK, Unlicensed Assoc.

Gyász esetén hívja fel:
Riv. 1022

Impozáns temetések—Mésékelt árak

PÉNZTÁRNOKOK CIMEI:

IRODALMI PÉNZTÁRNOK:

Rev. Alexander KINDA
357 Alpine Street,
PERTH AMBOY, N. J.

SZÖVETSÉGI PÉNZTÁRNOK:

Rev. Arthur STUMPF
14. Silliman Ave.,
BRIDGEPORT, CONN.

MENHÁZI ÉS ÁRVAHÁZI:

Rev. Frank VER
818 N. Broadway
DAYTON, OHIO.

NŐI SZÖV. PÉNZTÁRNOKA:

Mrs. Michael Major
38 Hartwell St.,
NEW BRUNSWICK, N. J.

Az amerikai magyarság között

AZ EGYETLEN

protestáns jellegű országos intézmény, amely törvényes tartalékkal rendelkező életbiztosítást nyújt tagjainak és őket betegségekben is részesíti.

AMERIKAI MAGYAR REFORMÁTUS EGYESÜLET

1726 Pennsylvania Ave., N. W.
WASHINGTON 6, D. C.

25 ezer tag, 2 millió dollár tartalék